

[Texte]

is that every family who so chooses should look after their children in their own home, especially infant children.

• 1250

The stay-at-home mother must be recognized for her contribution to society. The psychological and emotional benefits to children are immeasurable. Conversely, the hidden cost to society that results from improper care of our most precious resources, our children, can bring heartbreak and remorse to the child and parent.

Much creative and innovative thinking must be undertaken before our federal government decides on a national policy. Our children are unique beings, created by God, and must not be forced into a mould. Barry Hazelton, the pediatrician, says:

There are as many individual variations in newborns as there are infants. However, their needs are the same, a consistently caring person in a rich and emotionally supportive environment.

Controversy on this issue is strong, and the end result necessary is healthy, happy children for the betterment of a future society. We have a few recommendations for the government, and I will ask Helen to read them.

Ms Helen MacIssac (President-Elect, Provincial Catholic Women's League): Whereas the Hon. Minister, Jake Epp, has said that the future of the Canadian family will be greatly influenced by the recommendations of this task force, we recommend that research be carried out to evaluate the effects of early childhood experiences on the developing personality of the child and the influence on his or her future behaviour.

We recommend a study on family violence to assess the need for day care services in a family with problems and a stay-at-home mother.

We recommend that section 43 of the Criminal Code of Canada, entitled *Correction of Children by Force*, be given consideration by the task force and referred to Parliament with a view to having the provision removed, as it sanctions violence against children.

We recommend that less emphasis be placed on the term 'day care space'—the Cooke task force—in requests for funding, as we favour a diversified child service system.

We recommend group day care services where the need is, with certified staff and programs to meet the needs of the attending children.

We recommend family home care where the parents prefer it, with the stay-at-home mother having paid support services on a par with the mother employed outside the home, and with courses available to increase parenting skills.

[Traduction]

société d'aujourd'hui, c'est que les enfants, spécialement les tout-petits, soient gardés chez eux par leurs parents.

Nous devons reconnaître l'importance de la mère au foyer pour la société. Les avantages psychologiques et émotionnels pour l'enfant sont incommensurables. Par contre, l'absence de soins adéquats prodigués à notre plus précieuse des ressources, nos enfants, entraîne un coût social énorme qui peut se traduire par un déchirement et un sentiment de remord chez les enfants comme chez les parents.

Une réflexion créatrice et innovatrice doit présider à l'établissement d'une politique nationale par notre gouvernement fédéral. Nos enfants sont des êtres uniques, créés par Dieu, et ils ne doivent pas être forcés dans un moule. Voici ce que dit le pédiatre Barry Hazelton:

Il y a autant de variations individuelles chez les nouveau-nés qu'il y a d'enfants. Cependant, leurs besoins sont les mêmes: des soins constants prodigués par une personne dans un milieu riche et stable sur le plan émotionnel.

Ce sujet est fort controversé, mais ce qu'il faut viser en dernière analyse, c'est une société meilleure grâce à des enfants heureux et en bonne santé. Nous avons quelques recommandations à faire au gouvernement, et je demanderai à Helen de vous les lire.

Mme Helen MacIssac (présidente élue, Provincial Catholic Women's League): Comme l'honorable ministre Jake Epp a déclaré que l'avenir de la famille canadienne sera largement influencé par les recommandations du groupe de travail, nous recommandons que soient effectuées des recherches pour évaluer les effets des expériences de la petite enfance sur le développement de la personnalité de l'enfant et sur son comportement futur.

Nous recommandons que soit effectuée une étude sur la violence familiale afin d'évaluer le besoin de services de garde de jour pour les familles qui ont des problèmes et pour les mères qui restent au foyer.

Nous recommandons que l'article 43 du Code criminel du Canada, intitulé *Discipline des enfants*, soit examiné par le groupe de travail et référé au Parlement en vue d'abroger cette disposition qui autorise le recours à la violence contre les enfants.

Nous recommandons d'accorder moins d'importance à l'expression «garderie»—utilisée par le groupe de travail Cooke—dans les demandes de financement, car nous sommes en faveur d'un système de garde diversifié.

Nous recommandons au besoin l'établissement de services de garde collectifs assurés par un personnel compétent et assortis de programmes capables de répondre aux besoins des enfants.

Nous recommandons pour les parents qui préfèrent cette formule, la garde des enfants en milieu familial, où la mère qui reste au foyer recevrait un appui financier égal au salaire de la mère travaillant à l'extérieur, et où elle pourrait suivre des cours visant à accroître ses aptitudes à élever des enfants.